

NACIONES UNIDAS

Asamblea General

CUADRAGÉSIMO NOVENO PERÍODO DE SESIONES

Documentos Oficiales

TERCERA COMISIÓN
26ª sesión
celebrada el jueves
10 de noviembre de 1994
a las 15.00 horas
Nueva York

ACTA RESUMIDA DE LA 26ª SESIÓN (PRIMERA PARTE)

<u>Presidente:</u>	Sr. Cissé	(Senegal)
<u>más tarde:</u>	Sr. Srivihok (Vicepresidente)	(Tailandia)
<u>más tarde:</u>	Sr. Cissé (Presidente)	(Senegal)

SUMARIO

TEMA 99 DEL PROGRAMA: INFORME DEL ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS, CUESTIONES RELACIONADAS CON LOS REFUGIADOS, LOS REPATRIADOS Y LAS PERSONAS DESPLAZADAS Y CUESTIONES HUMANITARIAS (continuación)

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-794, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL
A/C.3/49/SR.26
21 de noviembre de 1994

ORIGINAL: ESPAÑOL

Se declara abierta la sesión a las 15.20 horas.

TEMA 99 DEL PROGRAMA: INFORME DEL ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS, CUESTIONES RELACIONADAS CON LOS REFUGIADOS, LOS REPATRIADOS Y LAS PERSONAS DESPLAZADAS Y CUESTIONES HUMANITARIAS (continuación) (A/49/12 y Add.1; A/49/380, A/49/533, A/49/534, A/49/577 y Corr.1, A/49/578, A/49/218-S/1994/801, A/49/287 y Corr.1; A/C.3/49/12)

1. La Sra. SHARFMAN (Israel) dice que Israel apoya plenamente la máxima prioridad asignada al fortalecimiento de la preparación para las situaciones de emergencia y a la capacidad de respuesta del ACNUR, que ha demostrado ser una necesidad en todo el mundo para salvar vidas y prevenir el empeoramiento de condiciones ya intolerables. También está de acuerdo con la afirmación de la Alta Comisionada de que el objetivo último de la protección internacional de los refugiados no es institucionalizar el exilio sino ganar tiempo para encontrar soluciones a los problemas de los refugiados. La difícil situación de los refugiados puede prevenirse o reducirse mediante el mejoramiento de las condiciones económicas y sociales como parte de un proceso más amplio de progreso económico y desarrollo e integración sociales.

2. La oradora dice que las circunstancias excepcionales que han caracterizado la historia de Israel le hacen especialmente sensible a la difícil situación de los refugiados en todo el mundo. Durante los decenios de 1930 y 1940 las naciones del mundo cerraron sus puertas a miles de refugiados judíos, condenándolos a morir en los campos de concentración nazis. Durante los primeros años de la creación del Estado, entraron en Israel cientos de miles de refugiados supervivientes del holocausto; pronto les siguió medio millón de refugiados judíos de los países árabes. Una de las máximas prioridades de la sociedad israelí ha sido la integración de los refugiados. En estos momentos el país acoge a centenares de miles de inmigrantes procedentes de Etiopía y la ex Unión Soviética. La experiencia de Israel en la absorción de oleadas masivas de refugiados puede servir de modelo para la integración de las poblaciones desplazadas. Los esfuerzos se encaminan fundamentalmente a que los refugiados sean ciudadanos productivos con arraigo en el país y miembros plenos de la sociedad israelí. Además de los programas gubernamentales y no gubernamentales de educación y asistencia, se han creado centros de absorción de nuevos inmigrantes, albergues de estudiantes para jóvenes y niños, proyectos generosos de asistencia financiera que abarcan subsidios de alquiler, exención de impuestos y atención médica gratuita.

3. Dada la conexión entre el desarrollo, la paz, la estabilidad y la democracia, los programas de asistencia internacional son un medio efectivo a largo plazo para ayudar a prevenir las causas de las corrientes de refugiados. Israel presta asistencia para el desarrollo por medio del Centro de Cooperación Internacional y el Instituto Internacional de la Federación Sindical a fin de crear condiciones económicas y sociales propicias para la estabilidad y el crecimiento. En materia de asistencia humanitaria, Israel ha ganado experiencia y conocimientos en la prestación de ayuda a poblaciones de refugiados de lugares tan distintos como Camboya, Armenia, Rwanda y Bosnia. En el caso de Rwanda, Israel fue el primer país en establecer y poner en funcionamiento un hospital de campaña dotado de personal y suministros médicos en Goma (Zaire), en cooperación con el ACNUR y otras organizaciones internacionales. El representante de Israel

/...

ante las Naciones Unidas en Ginebra mantuvo contactos regulares con el equipo de coordinación del ACNUR y con las autoridades del Zaire a estos efectos. Israel espera ampliar la cooperación con las Naciones Unidas, razón por la cual ha notificado a la Organización que está dispuesto, en principio, a contribuir con un hospital de campaña dotado con todo el personal para prestar servicios en una de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en África.

4. Israel, al igual que otras naciones, ha prestado asistencia a los refugiados bosnios en forma de ayuda médica y humanitaria, así como en el traslado por vía aérea de refugiados musulmanes a un lugar seguro en Israel. La ayuda no ha provenido solamente del Gobierno, sino que han participado en ella las comunidades locales y las organizaciones privadas, pues los horrores de la "depuración étnica" han recordado al pueblo israelí su sufrimiento en la Europa ocupada por los nazis. Algunas organizaciones femeninas y otros grupos han pedido al Primer Ministro de Israel, así como al Secretario General de las Naciones Unidas, que se reconozca la violación sexual como un crimen de guerra. Al respecto, la delegación observa con satisfacción que en el informe de la Alta Comisionada (A/49/12 y Add.1) se han formulado recomendaciones fundamentales para evitar y tratar los problemas de la violencia sexual contra las mujeres refugiadas.

5. Para encontrar soluciones al problema de los refugiados todas las naciones deben aprender a identificarse con los débiles e indefensos. Con este fin, hay que fomentar la tolerancia hacia los extranjeros, lo cual también contribuirá a prevenir el auge de los grupos de extrema derecha, cuyo fundamento político es la xenofobia que destruye la estructura de la sociedad democrática. Además, el problema de los refugiados afecta a los Estados en desarrollo y a los Estados desarrollados por igual.

6. El Sr. MAZLAN (Malasia) dice que las estadísticas sobre refugiados apoyan el argumento de que el problema de los refugiados y las personas desplazadas debe abordarse en su origen antes de que se produzca la salida de grandes masas de población. Sin una participación intergubernamental resuelta y coordinada para atajar la crisis, nunca se podrá controlar eficazmente este problema. La tragedia humanitaria en Rwanda ha puesto de manifiesto las dificultades para dar una respuesta inmediata en casos de esa índole, y ha servido para destacar la necesidad de que el ACNUR fortalezca su estado de preparación para los casos de emergencia y su capacidad de respuesta.

7. La delegación de Malasia apoya el planteamiento de la Alta Comisionada en el sentido de que el ACNUR no debe ser rehén de la política y de que es menester preservar el carácter imparcial y neutral de su mandato. También apoya el enfoque integral que aplica el ACNUR que abarca la protección, la repatriación y la rehabilitación de los refugiados y las personas desplazadas. La experiencia adquirida hasta la fecha muestra que la participación de las Naciones Unidas debe desenvolverse en distintos niveles. Hay que tener en cuenta la carga que representan los refugiados para los países de asilo. La mayoría de éstos son países en desarrollo que apenas pueden atender las necesidades de su propia población; por tanto, es preciso apoyarlos para que puedan hacer frente a esos problemas. Es igualmente importante la protección de los derechos humanos, y cabe destacar la intención de la Alta Comisionada para los Refugiados de incrementar sus vínculos con el Alto Comisionado para los Derechos Humanos en

cuanto a la protección de los derechos humanos de los refugiados, sobre todo cuando regresan a su país de origen.

8. Parece oportuna la convocación de una conferencia de las Naciones Unidas para el examen amplio de los problemas de los refugiados, los repatriados, las personas desplazadas y los migrantes, propuesta en la resolución 48/113; no obstante, esta conferencia no debería limitarse a diagnosticar el problema, sino recomendar soluciones concretas en cuanto a recursos y medios de ejecución. No hay que olvidar que las causas del problema de los refugiados y las personas desplazadas se han tratado ya en la Conferencia Internacional de Derechos Humanos y la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, y se abordarán en la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social y la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer.

9. Malasia reconoce la importancia de los acuerdos regionales en la solución del problema de los refugiados, pues tienen la ventaja de incorporar a todas las partes interesadas, incluidos los países de origen. En Asia sudoriental, el Plan General de Acción sobre Refugiados Indochinos ha sido un éxito. Malasia y Viet Nam han celebrado conversaciones bilaterales a fin de dejar resuelto el problema de los refugiados para fines de 1995. De 1975 a 1994, Malasia tuvo que hacer frente a 252.461 refugiados e inmigrantes ilegales; gracias a la labor del ACNUR y la cooperación de terceros países, así como a la repatriación voluntaria su número se ha reducido a 5.736. Por último, Malasia apoya la propuesta del ACNUR de convocar una conferencia internacional sobre refugiados y personas desplazadas en la Comunidad de Estados Independientes y los Estados bálticos, así como el acuerdo tripartito suscrito entre Rwanda, Zaire y el ACNUR en relación con los refugiados rwandeses.

10. El Sr. SANTAPUTRA (Tailandia) dice que para los países que tienen limitados recursos resulta cada vez más difícil atender las enormes necesidades de asistencia humanitaria de millones de personas que huyen de la persecución a través de las fronteras. El ACNUR no debe encargarse solo de esta ardua labor, y el problema de los refugiados es responsabilidad de toda la comunidad internacional. En consecuencia, Tailandia ha prestado asistencia humanitaria sustancial al pueblo de Rwanda y ha contribuido al llamamiento conjunto hecho por el ACNUR y el PMA para la repatriación voluntaria de refugiados de Myanmar desde Bangladesh.

11. La política de Tailandia en materia de refugiados se ha regido por una tradición humanitaria derivada de sus valores culturales y religiosos. Desde 1975 Tailandia ha sido país de asilo para centenares de miles de refugiados de Camboya, la República Democrática Popular Lao, Myanmar y Viet Nam. A pesar del éxito de la repatriación de 380.000 refugiados camboyanos en el marco del Acuerdo de Paz de París, todavía permanecen en Tailandia 30.000 indochinos que, según ciertas "normas", no cumplen los requisitos para el reasentamiento. Cabe preguntarse si es que no tienen derecho a repatriarse o a vivir en otros países de su elección.

12. Durante muchos años la comunidad internacional ha considerado el reasentamiento como la única solución al problema de los refugiados. Desde hace algunos años, el entorno político de los países de origen en Asia Sudoriental ha propiciado más la repatriación, que actualmente se considera una solución realista, conveniente y duradera, lo cual ha sido reafirmado en la

/...

quinta reunión del Comité Directivo de la Conferencia Internacional sobre Refugiados Indochinos. En la reunión los participantes convinieron unánimemente en que las circunstancias que habían llevado a ciudadanos de Viet Nam a buscar asilo habían cambiado, y que en adelante toda persona procedente de ese país no tendría derecho al trato especial en virtud del Plan General de Acción en los países de primer asilo y debería tratarse de conformidad con la legislación nacional y las prácticas aceptadas internacionalmente. El Gobierno de Tailandia despliega grandes esfuerzos para acelerar el proceso de repatriación voluntaria de los vietnamitas que no son refugiados. También hay planes para cerrar antes de que termine el año el centro de Panat Nikom donde se tramita el reasentamiento.

13. A pesar de esos esfuerzos, el Gobierno de Tailandia no está satisfecho con el ritmo actual de la repatriación y es previsible que no se pueda cumplir la fecha fijada de fines de 1995 para completar el proceso. Para lograr ese objetivo deben establecerse mecanismos complementarios para aumentar el número de repatriados. La delegación de Tailandia considera que el Comité Directivo debería reunirse mucho antes de la fecha fijada de terminación del proceso para que se puedan examinar y establecer esos mecanismos.

14. El Gobierno de Tailandia ha estado ocupándose también de la repatriación de solicitantes de asilo lao que viven en campamentos en Tailandia. En las reuniones tripartitas celebradas entre Tailandia, la República Democrática Popular Lao y el ACNUR se ha estado examinando la situación humanitaria de este grupo; a fin de lograr el objetivo de la repatriación para fines de 1995 se elaboró un plan destinado a movilizar los recursos necesarios de la comunidad internacional en apoyo del programa de repatriación y de los proyectos de reintegración de los nacionales lao. También se estableció un grupo de trabajo tripartito para vigilar la ejecución del plan de acción y adoptar medidas complementarias.

15. La delegación de Tailandia está firmemente convencida de que, si bien la repatriación es la solución más duradera y viable, no es un fin en sí mismo. Por esa razón insta a la comunidad internacional a que no descuide el bienestar de las personas que regresan a su país de origen, pues es una responsabilidad colectiva velar por que puedan reintegrarse a su sociedad, aunque es responsabilidad primordial del país de origen aceptar la repatriación de sus ciudadanos. La política del Gobierno de Tailandia respecto de los inmigrantes ilegales es inequívoca: el Gobierno atenderá como es debido exclusivamente a las personas que verdaderamente requieran protección y asistencia; hará todo lo posible por prestar asistencia humanitaria y dar refugio temporal a personas desplazadas que han entrado en Tailandia a consecuencia de los conflictos en su país; sin embargo, tan pronto la situación vuelva a la normalidad, el Gobierno facilitará la repatriación en condiciones de seguridad.

16. El Gobierno de Tailandia está dispuesto a permitir a los organismos de socorro que tengan acceso a los repatriados de Tailandia y les presten asistencia en su país de origen; sin embargo, la delegación estima que las personas afectadas por los conflictos armados que requieran asistencia internacional deben poder recibirla en sus propios países sin tener que cruzar las fronteras. Es hora ya de que todas las partes interesadas adopten medidas de prevención y apliquen un criterio que combine los aspectos políticos y la asistencia humanitaria con las medidas de desarrollo social y económico y que

permita a todas las partes trabajar colectivamente y contar con recursos suficientes para tener en cuenta todas las necesidades humanas y las motivaciones que obligan a las personas a huir.

17. En el caso específico de Camboya, el Gobierno de Tailandia insta una vez más al ACNUR, en colaboración con otras organizaciones humanitarias, a que mantenga instalaciones dentro de ese país, dada la inestabilidad prevaleciente, para proteger y prestar asistencia a los camboyanos que se vean afectados o desplazados por conflictos armados. A este respecto, habría que promover los proyectos de efectos rápidos en países donde se producen corrientes de refugiados a fin de crear programas productivos para que los necesitados puedan valerse por sí mismos. En el caso de los estudiantes de Myanmar refugiados en Tailandia se les ha asegurado asistencia temporal y vivienda, se ha creado una "zona segura" para albergar a los estudiantes, que ha costado 1 millón de dólares de los Estados Unidos al Gobierno de Tailandia, y se ha asignado un presupuesto de 200.000 dólares para atender a esos estudiantes. Sería conveniente que otros gobiernos contribuyeran a estas medidas ofreciéndoles becas.

18. El Gobierno de Tailandia reconoce el valor de las organizaciones no gubernamentales en la solución del problema de los refugiados y las personas desplazadas. Tailandia apoya al ACNUR y al Consejo Internacional de Entidades Benéficas en la creación de un proceso de asociación entre el ACNUR y las organizaciones no gubernamentales de todo el mundo conocido por Asociación para la Acción (PARINAC), que culminó en la Conferencia Mundial de Oslo en que se aprobó una Declaración y Plan de Acción que contiene recomendaciones que servirán de orientación para atender los problemas humanitarios presentes y futuros. Por último, la delegación de Tailandia pide a la comunidad internacional que siga ocupándose de esta cuestión y proporcionando al ACNUR todos los recursos que necesita para resolver el problema de las personas desplazadas en Asia Sudoriental y en todo el mundo.

19. El Sr. Shrivihok (Tailandia), Vicepresidente, ocupa la Presidencia.

20. La Sra. BENNANI (Marruecos) declara que algunos países de asilo, preocupados por los problemas de seguridad que ocasionan las corrientes de refugiados, aplican políticas más estrictas en materia de acogida de refugiados e inmigración, y reaccionan a esos movimientos de población con miedo y actitudes racistas y xenófobas. De ahí la necesidad de que el ACNUR siga garantizando el asilo y la protección de los refugiados y haga respetar sus derechos humanos y el principio de la no devolución. La repatriación voluntaria, que sigue siendo la solución más eficaz a largo plazo, parece ofrecer perspectivas alentadoras. Así pues, conviene fomentar esta solución, para lo cual es preciso que se creen las condiciones necesarias para que las personas interesadas puedan expresar libremente su voluntad y optar por un regreso voluntario, en condiciones dignas y seguras.

21. Marruecos es partidario de la estrategia de diplomacia preventiva y espera que ésta se aplique sin dilación en las zonas de riesgo, no sólo a causa de los cambios políticos, sino también del deterioro de la situación económica y social. Para poner en práctica esa estrategia, el ACNUR debe contar con la plena colaboración de los demás organismos de las Naciones Unidas, como el

UNICEF, el PMA y la OMS, los bancos regionales y las instituciones financieras internacionales, y coordinar con ellos sus actividades.

22. Marruecos respalda la propuesta de convocar una conferencia internacional para examinar los problemas de los refugiados, los repatriados, las personas desplazadas y los migrantes, con el fin de establecer estrategias y mecanismos que permitan hallar soluciones e impedir que se produzcan nuevas corrientes de refugiados y otros movimientos incontrolados de población, que pueden tener repercusiones en la estabilidad política y económica tanto a nivel nacional, como regional e internacional. Marruecos se congratula de la atención que el ACNUR dedica en sus programas a las necesidades de las mujeres y los niños, que constituyen el 80% de los refugiados del mundo y son los sectores más vulnerables de la población.

23. Marruecos toma nota con preocupación de la situación de los refugiados y las personas desplazadas en el continente africano, donde, tal como se indica en el informe del Secretario General sobre asistencia a los refugiados, los repatriados y las personas desplazadas en África (A/49/578), han vuelto a brotar tensiones y se han reanudado las hostilidades, sobre todo en Angola, Liberia, Rwanda y Somalia, lo que menoscaba las posibilidades de llegar a una solución duradera. Las corrientes de refugiados en el continente africano plantean problemas de seguridad intolerables y suponen una pesada carga para los países de asilo, ya de por sí enfrentados a una situación económica y social precaria. Es preciso que la comunidad internacional se movilice y ayude al ACNUR a cumplir con su labor en África. También debe movilizarse para prestar asistencia a las poblaciones de Bosnia y Herzegovina. Pese a sus recursos modestos, Marruecos no ha dudado en dar muestras de solidaridad a los países afectados y a los refugiados, prestando ayuda de carácter bilateral y apoyando las actividades de las instituciones humanitarias, en particular, el ACNUR. La ayuda gubernamental (por ejemplo, a Angola, Mozambique, Somalia y Bosnia y Herzegovina) ha ido acompañada a menudo de donaciones de asociaciones caritativas del país. Por otra parte, Marruecos se congratula de la estrecha colaboración que está entablándose entre el ACNUR y las organizaciones no gubernamentales.

24. Por lo que se refiere a la repatriación voluntaria de los saharauis que viven fuera del Sáhara y desean participar en el referéndum para la libre determinación, Marruecos, que propuso la organización y la celebración de ese referéndum, no escatimará esfuerzos para ayudar al ACNUR a cumplir el mandato que le ha dado la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO), de acuerdo con el plan de arreglo y las resoluciones correspondientes del Consejo de Seguridad. Marruecos toma nota con satisfacción de que la Alta Comisionada se ha referido en su declaración al inicio de las tareas de la Comisión de Identificación de las Naciones Unidas para la celebración del referéndum en el Sáhara Occidental y que el ACNUR ha comenzado los preparativos del programa de repatriación del Sáhara Occidental con miras a la celebración del citado referéndum en 1995. Como se ha señalado en distintos foros de las Naciones Unidas, este referéndum pondrá fin a la difícil e intolerable situación en la que viven actualmente esos refugiados.

25. El Sr. REZVANI (República Islámica del Irán) señala que la cuestión de los refugiados es un asunto que incumbe a la comunidad internacional, pero lamentablemente sigue habiendo países que acogen a refugiados, sobre todo países

en desarrollo, que tienen que hacer frente por sí solos a ese problema, a pesar de que el principio básico de la distribución de la carga aparece claramente estipulado en la Convención de 1951 sobre el Estatuto de los Refugiados y el Protocolo de 1967. La República Islámica del Irán sugiere que se adopte un nuevo planteamiento para lograr la plena aplicación de los instrumentos internacionales correspondientes. Además, es fundamental examinar a fondo los principales problemas de los países en desarrollo, en particular los de carácter económico y de desarrollo, que obligan a las personas a abandonar sus países. En ese sentido, el ACNUR puede contribuir a que se entable un diálogo constructivo y abierto entre los países de origen y los países de acogida.

26. En la República Islámica del Irán siguen registrándose diferencias desproporcionadas entre las crecientes necesidades de los refugiados y la asistencia internacional que se les ofrece. La República Islámica del Irán ha tenido que asignar recursos nacionales que tanto necesitaba durante la difícil etapa de reconstrucción posterior a la guerra para salvar esas diferencias. En el informe del ACNUR correspondiente a 1993-1994 y su proyecto de presupuesto por programas para 1995 (A/AC.96/808), se advierte una importante disminución de los fondos asignados a la República Islámica del Irán. Es de esperar que se revise ese presupuesto y que se le asignen unos fondos más cuantiosos tal como se ha prometido. Dados los ajustes económicos que se están llevando a cabo en la República Islámica del Irán, los servicios que se prestan a los refugiados pueden verse afectados si esas promesas no se cumplen plena y equitativamente. No obstante, la República Islámica del Irán sigue dispuesta a acatar el principio de los valores humanitarios y de la distribución de la carga, como se estipula en la Convención de 1951.

27. Por lo que se refiere a los refugiados del Afganistán y el Iraq que hay en el país, siempre se ha intentado buscar la solución duradera más adecuada, que consiste en la repatriación voluntaria, en condiciones dignas y seguras. A pesar de que continúa la trágica guerra en Kabul, la situación de relativa paz y tranquilidad en 20 provincias del Afganistán ha hecho posible que regresen 1.098.950 refugiados, de los cuales sólo 400.702 han contado con asistencia del ACNUR y del PMA, ya que las repatriaciones espontáneas de refugiados afganos dieron comienzo a principios de 1992 y hasta el 1º de diciembre de ese mismo año no se encargó de la operación la comisión tripartita. La República Islámica del Irán considera que si se aumentaran las medidas de asistencia, se alentaría la repatriación a corto plazo; no obstante, según la experiencia de los últimos años, las condiciones socioeconómicas desfavorables en el Afganistán constituyen un importante obstáculo a la repatriación de los refugiados. Por tanto, la repatriación al Afganistán debe programarse de manera coordinada entre ambos países. Por el momento, residen en el país 1.701.150 refugiados afganos de los cuales 1.229.150 tienen permisos de residencia; si bien de acuerdo con la repatriación gradual se está preparando la repatriación de 472.000 de estos refugiados, los demás pueden permanecer en el país.

28. En cuanto a la situación de los refugiados iraquíes en la República Islámica del Irán, se ha prestado asistencia a la repatriación voluntaria de casi 81.900 refugiados a la parte septentrional del Iraq, proceso que continuará en 1995 si persiste la situación favorable en dicha zona. No obstante, siguen llegando nuevos refugiados procedentes del sur del Iraq. De no aplicarse políticas preventivas eficaces, podrá registrarse una mayor afluencia de

refugiados en los próximos meses. Han llegado al país 2.000 iraquíes que se habían refugiado en Arabia Saudita, pero que han querido instalarse en la República Islámica del Irán; se está llevando a cabo el reasentamiento de otros 3.000 refugiados. Todas estas operaciones se llevan a cabo con la cooperación del ACNUR. La cifra total de refugiados en la República Islámica del Irán es de 2.373.250. Hay que señalar también la asistencia humanitaria prestada a los desplazados azerbaiyanos dentro de su propio territorio y la administración de campamentos con una capacidad para 50.000 personas desde el pasado año. Por último, el Gobierno de la República Islámica del Irán se congratula de la asistencia de las organizaciones no gubernamentales a los refugiados en el país y ha intentado crear las instalaciones necesarias para facilitar la participación de éstas en las actividades relacionadas con los refugiados.

29. El Sr. ELDEEB (Egipto) señala que el problema de los refugiados es particularmente grave y complejo en el continente africano. Por eso pide a la comunidad internacional que haga todo lo posible para prestar la asistencia necesaria a esos refugiados, sobre todo en Rwanda, Somalia y Liberia. Por otra parte, subraya la necesidad de que la comunidad internacional respalde el principio de la repatriación voluntaria de los refugiados y las personas desplazadas a sus países de origen. En esa esfera, la función del ACNUR, coordinada con la de los diversos organismos de las Naciones Unidas, es fundamental para garantizar la protección y seguridad de los refugiados. Egipto desea hacer hincapié en tres aspectos: la importancia de respaldar la capacidad del ACNUR para ofrecer respuestas inmediatas a las situaciones de emergencia causadas por desastres naturales o conflictos armados; la necesidad de respaldar y fortalecer las actividades del ACNUR y la coordinación de los organismos de derechos humanos para evitar las violaciones graves de derechos humanos que provocan corrientes de refugiados o causan la expulsión de personas de sus tierras natales, y la importancia de dedicar especial atención a las mujeres y los niños refugiados que suelen constituir el mayor porcentaje de refugiados.

30. Egipto comparte la preocupación expresada por otras delegaciones acerca de la seguridad de las personas encargadas de las actividades destinadas a los refugiados y desplazados, que a menudo trabajan en zonas y situaciones inseguras que ponen en peligro sus vidas. En ese sentido, apoya los esfuerzos de las Naciones Unidas para elaborar una convención internacional sobre la seguridad del personal de las Naciones Unidas y el personal conexo.

31. El tema de los refugiados está estrechamente relacionado con el programa de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social. Egipto está dispuesto a colaborar plenamente con las demás delegaciones para alcanzar los objetivos fijados mediante la elaboración del programa de acción propuesto para dicha Cumbre. En relación con el informe del Secretario General sobre la asistencia a los refugiados, los repatriados y las personas desplazadas en África (A/49/577), Egipto desea reiterar la necesidad de crear un nuevo orden humanitario, con el fin de que se respete el derecho a la libre determinación de los pueblos todavía bajo dominación u ocupación extranjeras y la identidad cultural de los pueblos.

32. Egipto comparte la preocupación del ACNUR y de otras delegaciones por los pocos recursos de que se dispone en comparación con los problemas que se plantean en este terreno. Espera que en la próxima conferencia sobre promesas de contribuciones del ACNUR se ponga de manifiesto el interés y la generosidad

de los Estados, a fin de que el ACNUR pueda llevar a cabo sus programas. Pese a sus dificultades económicas, Egipto ha intentado siempre ayudar a los países afectados por desastres naturales. Desea además expresar su agradecimiento a las Naciones Unidas y a todos los Estados que han prestado ayuda a las personas desplazadas recientemente en Egipto a causa de las inundaciones que han tenido lugar en el país.

33. El Sr. ALVES (Brasil) señala que, a pesar de su distancia geográfica de la mayoría de las zonas de tensión, el Brasil, como país de asilo, también sufre las consecuencias directas de la creciente presencia de refugiados, por lo que el Gobierno y las organizaciones humanitarias nacionales han adoptado importantes medidas para acomodarlos en su territorio. El Gobierno del Brasil quiere agradecer al ACNUR su apoyo, pues la cooperación y asistencia de la Oficina han sido fundamentales para desempeñar esa tarea. El Brasil comparte la preocupación de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Refugiados por la creciente renuencia de numerosos Estados a mantener sus fronteras abiertas. Los intentos de restringir o suprimir los derechos garantizados a los refugiados en virtud de la Convención de 1951 y de las disposiciones pertinentes del derecho internacional no tienen justificación e incluso constituyen un delito cometido contra seres humanos en una situación desesperada y son aún más inaceptables cuando los cometen países que, a pesar de dificultades transitorias, gozan de los niveles de vida más elevados del mundo. Todos los países deberían respetar los principios de no devolución, solidaridad y distribución de responsabilidades consagrados en el derecho internacional sobre los refugiados, así como rechazar actitudes racistas o xenófobas.

34. Aunque una gran parte de las personas que solicitan asilo en la actualidad no corresponde a la definición exacta de refugiado ni a las disposiciones de la Convención de 1951 y de su Protocolo de 1967, es fundamental que los gobiernos apliquen tales disposiciones con flexibilidad si se quiere evitar que se agrave la inestabilidad internacional. Para hacer frente al problema, el Brasil toma nota con interés de las sugerencias del ACNUR de elaborar un nuevo instrumento vinculante de alcance más amplio, parecido a la Convención de 1969 de la Organización de la Unidad Africana que Rige los Aspectos Inherentes a los Problemas de los Refugiados de África, así como de lograr el consenso sobre un compromiso similar a la Declaración de Cartagena. En cuanto a las personas internamente desplazadas, el Brasil apoya la política del ACNUR de intervenir sólo en circunstancias concretas que requieran experiencia y conocimientos especiales, en determinadas condiciones, con el consentimiento del Estado involucrado y nunca en detrimento de las actividades habituales del ACNUR.

35. Las causas verdaderas del problema de los refugiados residen en el subdesarrollo social y económico, que puede ser bien una causa o un factor agravante de los conflictos que generan corrientes de población. Los factores sociales y económicos también menoscaban la capacidad de los países de acogida de hacer frente como corresponde a la afluencia de refugiados. Por consiguiente, al tratar los problemas relativos a los refugiados, la comunidad internacional debe prever soluciones estructurales adecuadas a los problemas del desarrollo y la pobreza. La asistencia humanitaria no puede sustituir la voluntad política de los gobiernos de responder de forma efectiva a los problemas estructurales de la comunidad internacional.

36. La Srta. FERTEKLIGIL (Turquía) señala que, en el contexto actual, marcado por el resurgimiento de los nacionalismos y el neorracismo, existe una estrecha relación entre el problema de los refugiados y los movimientos de poblaciones por un lado y la paz y la estabilidad por otro, lo que demuestra la interrelación de las esferas política, económica y social. Una acción concertada y solidaria de la comunidad internacional y de todas las organizaciones pertinentes es el único medio de solucionar el problema multidimensional que afecta a la humanidad. En ese sentido, Turquía celebra los vínculos operacionales establecidos por el ACNUR con el Programa Mundial de Alimentos (PMA), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y la Organización Internacional para las Migraciones. Asimismo, destaca las conclusiones de la Conferencia de El Cairo sobre los movimientos de población.

37. En el contexto de los programas de repatriación voluntaria como solución ideal al problema y que ha aplicado el ACNUR en diferentes regiones del mundo, la oradora señala que entre 1991 y 1993 se repatriaron más de 30.000 refugiados iraquíes de origen curdo en uno de los programas de asistencia que obtuvo mejores resultados gracias a la estrecha colaboración entre el país de asilo provisional, el ACNUR y otros organismos internacionales. Turquía, por su situación geográfica y como tierra de asilo histórica y tradicional, sigue muy de cerca las situaciones de tensión y sus consecuencias, así como los esfuerzos para solucionarlas. A ese respecto, la situación de los refugiados bosnios es motivo de gran preocupación, y es preciso atajar sin dilación las causas de tanto sufrimiento. Las medidas de socorro humanitarias que sigue desplegando el ACNUR para ayudar a los refugiados bosnios son motivo de satisfacción, y no se debe olvidar la importancia de asegurar las condiciones de libre circulación de la asistencia humanitaria en la región.

38. En cuanto al éxodo de 1,2 millones de personas de Azerbaiyán, la situación de los azerbaiyanos refugiados o desplazados también corre el riesgo de agravarse con el inicio del invierno. Turquía ha hecho un llamamiento para que se les preste asistencia internacional de emergencia y ha aportado al país una ayuda financiera de 51 millones de dólares. Es cada vez más urgente lograr un arreglo pacífico del conflicto en el marco de las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad para evitar consecuencias aún más graves tanto en el plano político como en el humanitario. Además de los conflictos de la región, Turquía es consciente de los problemas que azotan a África, Asia y América Latina, y en particular de la tragedia humana vivida en Rwanda. Turquía apoya también las medidas del ACNUR dirigidas a proteger a los grupos de refugiados más vulnerables, en particular a las mujeres y los niños, así como la elaboración de principios rectores que puedan mejorar su situación.

39. Turquía nunca ha escatimado esfuerzos para aliviar el sufrimiento de los que buscan refugio en su territorio, a pesar de sus medios y recursos limitados. No obstante, considera que la concesión de protección temporal es competencia exclusiva de las autoridades del país de acogida y que sólo se puede conceder con carácter especial y tras el examen de las circunstancias de cada caso individual. Por consiguiente, con la reserva mencionada toma nota de la definición de protección temporal contenida en las conclusiones sobre la protección internacional publicadas en el informe del Comité Ejecutivo del Programa del Alto Comisionado sobre la labor del 45º período de sesiones (A/49/12/Add.1). Asimismo, dicho documento no afecta en forma alguna el fondo

de la reserva formulada por Turquía a la Convención de 1951 sobre el Estatuto de los Refugiados.

40. El Sr. HOXHA (Albania) señala que para tratar como corresponde el problema de los refugiados es fundamental establecer vías y medios de prevención, así como prestar más atención al respeto de los derechos humanos y a la consolidación del derecho humanitario. En ese contexto, celebra la iniciativa del ACNUR de cooperar con el Alto Comisionado para los Derechos Humanos en lo que respecta al problema de los refugiados.

41. La legislación albanesa se enfrenta en la actualidad por primera vez al problema de los refugiados y los solicitantes de asilo. Por su condición de país con economía de transición, Albania, en lugar de atraer refugiados, produce emigrantes económicos. No obstante, a pesar de las dificultades económicas, se ha prestado a recoger a un número limitado de refugiados de la ex Yugoslavia. Además, al estar situado cerca de la zona del conflicto, el país sufre la amenaza constante de una posible fuga masiva de refugiados de la ex Yugoslavia, sobre todo de Kosovo. Los albaneses de esa región se ven obligados a huir de la represión generalizada, la violación de sus derechos humanos y la discriminación étnica típica de las autoridades de Belgrado. Los jóvenes albaneses son sistemáticamente amenazados con ser reclutados para el ejército serbio, a lo cual se niegan por su oposición a la guerra que está librando Serbia. Por consiguiente, un gran número de albaneses no tiene más remedio que escapar a otros países, generalmente europeos. Hay que alentar a las oficinas del ACNUR a que sigan prestando asistencia para repatriar voluntariamente a los refugiados y facilitar su reintegración en el país de origen. Asimismo, es encomiable la comprensión de que han dado muestra diversos países europeos ante el problema de los refugiados albaneses de Kosovo, y es de esperar que mantengan su actitud hasta que mejore la situación en la zona.

42. Albania considera de suma importancia el respeto de los derechos de los emigrantes económicos procedentes de zonas menos desarrolladas. En los tres últimos años, debido a la difícil situación económica de Albania, el número de trabajadores temporeros procedentes de este país ha ido en aumento. Sin perjuicio del derecho de los países a adoptar medidas con arreglo a su legislación nacional, es indispensable tener en cuenta las normas generalmente aceptadas y adoptar una actitud humana hacia la desgracia de esas personas. Es inaceptable la utilización de los emigrantes para fines políticos por parte de los países de acogida y, en el caso de los países vecinos, representa una amenaza a la estabilidad. El regreso forzoso de emigrantes albaneses en Grecia cada vez que aumenta la tensión entre los dos países, y esta situación se utiliza para objetivos políticos específicos, constituye una violación de los principios mencionados. La última expulsión de más de 70.000 albaneses, además de ser contraria al derecho humanitario, no contribuye a resolver el problema.

43. El Sr. NASSIROV (Azerbaiyán) dice que, como se señala en el informe del Secretario General sobre la asistencia internacional de emergencia a los refugiados y personas desplazadas en Azerbaiyán (A/43/380), durante el último año la situación socioeconómica en el país ha seguido empeorando rápidamente. Con una población de 7 millones de habitantes y más de 1 millón de refugiados y de personas desplazadas por los conflictos en la zona, las condiciones de vida son sumamente difíciles, sobre todo para estas últimas, y el Gobierno de Azerbaiyán no puede hacer frente a una situación de emergencia de estas

dimensiones. Con las actividades de las organizaciones humanitarias se intenta abarcar los problemas de los refugiados en toda su amplitud, pero queda mucho por hacer. En el informe del Secretario General se describen esas actividades y también la asistencia humanitaria bilateral proporcionada por diversos Estados, organismos especializados y organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales. En este contexto, el pueblo azerbaiyano agradece la asistencia ofrecida por los Gobiernos de Suecia, el Reino Unido, Alemania, el Japón, Suiza, los Países Bajos, Dinamarca, Francia, Turquía, la República Islámica del Irán, el Pakistán, Finlandia, el Canadá, Noruega, Egipto y Bélgica. Conviene destacar en especial que el Gobierno de los Estados Unidos ha asignado 12 millones de dólares para la asistencia de emergencia a Azerbaiyán, pese a la enmienda 907 a la Ley de apoyo a la libertad que el Congreso de los Estados Unidos aprobó con la finalidad de excluir a Azerbaiyán de todo programa de asistencia estadounidense.

44. Por otra parte, la aprobación de la resolución 48/114 de la Asamblea General titulada "Asistencia internacional de emergencia a los refugiados y personas desplazadas en Azerbaiyán" contribuyó en gran medida a señalar a la atención de la comunidad mundial la situación desesperada de más de 1 millón de azerbaiyanos refugiados y desplazados, que son víctimas de una guerra que por no haber atraído la atención de los grandes medios de comunicación es poco conocida. Sin embargo, la comunidad internacional ha demostrado que es capaz de responder como corresponde a una situación de emergencia, aunque no se muestre en la televisión.

45. El Gobierno de Azerbaiyán está firmemente convencido de que la solución de las situaciones de emergencia que producen refugiados exige abordar el problema desde diversos frentes, es decir, su aspecto político y humanitario, el mantenimiento de la paz y los derechos humanos, para prevenir así la "depuración étnica", mitigar las corrientes de refugiados y prestar una asistencia de socorro de grandes proporciones. La prevención de las causas que obligan a las personas a huir es sin duda la mejor solución al problema de los refugiados, pero en muchas ocasiones las actividades de prevención superan con creces la capacidad del ACNUR que, no obstante, ha contribuido a elaborar enfoques regionales con posibilidades de éxito.

46. En este sentido, la delegación de Azerbaiyán respalda los esfuerzos de la Oficina por estudiar la convocatoria en 1995 de una conferencia internacional que examine los problemas de los refugiados y las personas desplazadas en los países de reciente independencia, dentro del espíritu y el contexto más amplio de la resolución 48/113 de la Asamblea General. Estima que su celebración sería muy oportuna desde el punto de vista de la situación de los refugiados, las personas desplazadas y los migrantes en una región que hasta hace poco constituía una amenaza nuclear. Desde 1991, el ACNUR se ha ocupado de los problemas resultantes de los conflictos que han producido grandes desplazamientos de personas en varios países de reciente independencia, incluido Azerbaiyán. Sin embargo, hay que señalar que la conferencia sólo tendrá éxito si se presta la debida atención a las causas de los problemas de los refugiados y no sólo al tratamiento de sus consecuencias. La adopción de un enfoque global para coordinar las medidas con respecto a los refugiados y a las personas desplazadas exigirá un enorme esfuerzo de la comunidad internacional, y el ACNUR puede contar para ello con la colaboración del Gobierno de Azerbaiyán. Por otro lado, es preciso encontrar una solución a los desplazamientos forzados y, a este

respecto, Azerbaiyán también acoge con agrado la iniciativa de convocar una conferencia mundial para el examen y el estudio amplios de los problemas de los refugiados, los repatriados, las personas desplazadas y los migrantes. Por último, la delegación de Azerbaiyán desea señalar que, gracias a los esfuerzos conjuntos del Parlamento de su país y del ACNUR, del 21 al 23 de noviembre de 1994 se celebrará en Bakú una conferencia sobre legislación en materia de refugiados, derechos humanos y migración a la que están invitados todos los países e instituciones interesados.

47. El Sr. KAZHOYAN (Armenia) dice que desgraciadamente su país conoce demasiado bien el problema de los refugiados en toda su gravedad. La difícil situación por la que atraviesa Armenia se debe, entre otras cosas, a los cientos de miles de refugiados que han huido de Azerbaiyán a consecuencia de la violación de los derechos humanos, los pogromos antiarmenios y las deportaciones, así como por el conflicto de Nagorno-Karabaj. El Gobierno de la República de Armenia ha acogido a 400.000 refugiados, que representan el 10% de la población del país, y adopta las medidas necesarias para atender sus necesidades de todo tipo. Esta tarea se ve entorpecida por el bloqueo por parte de Azerbaiyán de que es objeto Armenia, el embargo impuesto por Turquía, las dificultades de transporte en la vecina Georgia y la existencia de la zona sísmica, que ha sido reconstruida sólo en parte y donde viven 400.000 personas en viviendas temporales. A todo ello se agregan los enormes problemas que afronta Armenia por tener una economía en transición.

48. La población armenia agradece la asistencia humanitaria tanto bilateral como internacional que proporcionan los Estados donantes, las organizaciones internacionales y no gubernamentales a los refugiados en el país, en particular las actividades del ACNUR y del UNICEF que están dirigidas a los grupos más vulnerables. El pueblo armenio es consciente de que en todo el mundo hay millones de refugiados y que la situación en Armenia no es más que una fracción de la situación general. Sin embargo, la asistencia a largo plazo puede ser un factor importante de estabilización para facilitar la transición en el país. La oficina de las Naciones Unidas en Armenia puede desempeñar una importante función en el desarrollo de los recursos humanos y de los sectores social y privado, lo cual a su vez aumentará las oportunidades de empleo y mitigará las tensiones sociales y, por ende, facilitará la integración de los refugiados en la sociedad.

49. La difícil situación de los refugiados en la región transcaucásica derivada de los conflictos armados en la zona es un motivo de profunda preocupación para el Gobierno de Armenia, que está convencido de que corresponde a la comunidad internacional poner término a estos conflictos y buscar una solución que abarque todos sus aspectos. Esta parece ser la única manera realista de abordar el problema de los refugiados y de poner coto a una mayor expansión de las migraciones forzosas.

50. El Sr. Cissé (Senegal) vuelve a ocupar la Presidencia.

51. El Sr. KARAMBIZI (Rwanda) dice que el caso de su país ilustra bien la dimensión de los problemas que el ACNUR y la comunidad internacional han tenido que encarar últimamente. La situación en Rwanda ha provocado la salida de refugiados desde 1959. Como consecuencia de conflictos interétnicos, en repetidas ocasiones hubo éxodos de refugiados que en masa abandonaron Rwanda

durante el decenio de 1960 y hasta 1972. En 1990 el número de refugiados rwandeses inscritos por el ACNUR se calculó en 500.000 personas, aunque esta cifra podría duplicarse o triplicarse, ya que en muchos casos los refugiados se habían integrado en los países de asilo sin inscribirse en la Oficina.

52. En el Acuerdo de paz de Arusha se había previsto un plan pormenorizado para la repatriación de los refugiados y la reintegración en el país de las personas desplazadas por la guerra. Por desgracia, el Acuerdo no ha sido respetado y desde abril de 1994 ha cambiado la situación de los refugiados y las personas desplazadas rwandesas. Como resultado de las matanzas perpetradas entre abril y junio de 1994 y de la derrota de las antiguas fuerzas gubernamentales a manos de las fuerzas del Frente Patriótico Rwandés, hay actualmente más de 2,2 millones de nuevos refugiados rwandeses en los países vecinos (de los cuales 1,7 millones aproximadamente se encuentran en el Zaire y 500.000 en la República Unida de Tanzania), mientras que el número de desplazados internos se cifra entre 700.000 y 1 millón de personas.

53. Por lo que se refiere a la asistencia humanitaria de emergencia, el problema se agrava debido a que el éxodo en masa de estos nuevos refugiados se ve acompañado por el regreso de refugiados antiguos, para los cuales no hay estructuras de acogida o reintegración. Actualmente, el número de repatriados oscila entre 200.000 y 300.000, y para atender sus necesidades el Gobierno de Rwanda necesitará la asistencia del ACNUR y de la comunidad internacional en su totalidad. El Gobierno de Rwanda está convencido de que el retorno de los nuevos y antiguos refugiados es una de las condiciones fundamentales para la normalización de la situación en el país y un factor indispensable para la paz y la reconciliación entre la población. Por ello ha hecho llamamientos constantes en este sentido, pero existen muchas dificultades, sobre todo los actos de intimidación de que son objeto quienes quieren regresar a su patria y la inseguridad generalizada en los campamentos para refugiados. Rwanda ha solicitado a los países vecinos de acogida que contribuyan a superar estos obstáculos. Una forma de lograrlo sería separar a los dirigentes políticos, los antiguos militares y las milicias del resto de los refugiados en los campamentos. En este contexto, el Gobierno de Rwanda ha recibido con satisfacción las iniciativas del Secretario General de las Naciones Unidas y de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Refugiados sobre el despliegue de una fuerza de policía internacional o de una fuerza de las Naciones Unidas.

54. Es evidente que el retorno de los refugiados dependerá también de la situación prevaleciente en el interior del país. A este respecto, el Gobierno de Rwanda no ha escatimado ningún esfuerzo para crear las condiciones de seguridad necesarias. El personal de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas a Rwanda (UNAMIR), y todos los demás observadores circulan por el país sin restricción alguna, y cuando se reciben informes sobre actos de represalia contra repatriados, de inmediato se detiene a los responsables. Además, el Gobierno ha emprendido una campaña para sensibilizar a la opinión pública a fin de promover la reconciliación y la reconstrucción nacionales. Por último, la delegación de Rwanda apoya las iniciativas del ACNUR y de la Organización de la Unidad Africana encaminadas a convocar una conferencia regional para el examen y el estudio amplios de los problemas de los refugiados en los países de la región de los Grandes Lagos africanos, porque considera que de esa manera se podrán

abordar las causas profundas de las corrientes de refugiados en la región, es decir, el odio racial y la intolerancia política.

55. La Sra. ROMULUS (Haití) dice que, a pesar de los acuerdos y disposiciones importantes dedicados a la repatriación voluntaria, especialmente en África y Asia, el problema de los refugiados sigue constituyendo una crisis mundial. Las cifras sobre refugiados y personas desplazadas demuestran que las oleadas de refugiados y migrantes económicos siguen en aumento. A las causas profundas de los conflictos mundiales se han sumado las divisiones étnicas, religiosas y entre comunidades, que requieren una solución radical justa y duradera para evitar que la desesperación y la inseguridad hagan estallar crisis sociales insuperables. Para reducir las corrientes de refugiados todos los gobiernos deben aunar esfuerzos para eliminar los grandes males, como la extrema pobreza, la elevada tasa de desempleo y subempleo, el analfabetismo, la escasez de servicios de educación y salud y las violaciones de los derechos humanos y las libertades fundamentales. A estos problemas se suman los sufrimientos causados por las catástrofes naturales.

56. La delegación de Haití invita al ACNUR a proseguir su labor teniendo presente el criterio expresado por la Alta Comisionada en su informe (A/49/12) acerca de la interdependencia de los problemas que afectan a los niños y a las mujeres refugiadas, la vinculación entre las relaciones económicas, políticas y sociales y la interrelación de los fenómenos del desarrollo a escala mundial y nacional. La colaboración estrecha y equilibrada con la Comisión de Derechos Humanos, el Centro de Derechos Humanos y las organizaciones y organismos competentes facilitará la tarea y acelerará la solución de los problemas que atañen a todos.

57. Durante los últimos años numerosos haitianos de todas las edades se vieron obligados a abandonar el país debido al terror y a la violencia y se encontraron en países vecinos cuyos escasos recursos no les permitieron acogerlos de acuerdo con las convenciones internacionales en la materia. Gracias a los esfuerzos de la comunidad internacional que permitieron el restablecimiento del orden constitucional y el retorno al país y al poder del Presidente Jean-Bertrand Aristide, los haitianos regresan a su patria y los refugiados se repatrian voluntariamente de la Base de Guantánamo. La delegación de Haití agradece a la Alta Comisionada, a los miembros del ACNUR y a los países de asilo la asistencia prestada a los refugiados haitianos y espera que la comunidad internacional y las diversas organizaciones reanuden su programa de ayuda a Haití para reactivar su economía y permitir al pueblo haitiano lograr el mínimo de estabilidad y bienestar sin el cual la democracia es un engaño.

58. El Sr. KHEIR (Jordania) dice que su delegación quiere abordar la cuestión del nuevo orden humanitario internacional, ya que en los últimos años se han logrado notables progresos en la tarea de aumentar y adaptar la capacidad institucional del sistema de las Naciones Unidas para dar una respuesta rápida a las situaciones de emergencia. La delegación de Jordania coincide plenamente con la opinión del Secretario General Adjunto para Asuntos Humanitarios en el sentido de que la Comisión debería examinar muchos de sus temas más a fondo en el contexto de su examen de la cuestión del nuevo orden internacional humanitario. La delegación de Francia formuló el concepto del derecho a la asistencia humanitaria en ese contexto, y la delegación de la Federación de Rusia lo utilizó para poner de relieve la cooperación internacional en la esfera

humanitaria y para presentar resoluciones separadas sobre el tema. Jordania sigue apoyando este tema general del programa que permite examinar nuevos problemas humanitarios, así como nuevas dimensiones de viejos problemas e ideas innovadoras en la esfera de los asuntos humanitarios. En este contexto la delegación señala a la atención en particular los informes del Secretario General que figuran en los documentos A/40/348 y sus adiciones y A/41/472.

59. La delegación de Jordania ha mantenido estrecho contacto con la Oficina Independiente sobre Cuestiones Humanitarias encargada de proseguir la labor de la Comisión Independiente. Al respecto, cabe destacar los encomiables progresos alcanzados en la labor de esta Oficina en los últimos años. En lo que respecta a su función de difusión, se publicaron el informe final de la Comisión y sus estudios sectoriales en 55 ediciones en diferentes idiomas y se prevé su publicación en otros idiomas. En segundo lugar, cabe señalar que de las 150 recomendaciones concretas formuladas por la Comisión Independiente unas 80 se han incorporado en las políticas nacionales o sirven de base para la labor de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales internacionales. En tercer lugar, la Oficina ha tratado de terminar los informes sectoriales que no pudo concluir la Comisión Independiente. En cuarto lugar, la Oficina ha ampliado su labor, que ya no se limita a "problemas" concretos, sino que analiza "situaciones" concretas de interés humanitario. A petición del ACNUR, la Oficina ha preparado informes analíticos en relación con los Estados de Asia Central y los países de Europa central y oriental. En quinto lugar, la Oficina Independiente ha evaluado proyectos humanitarios que reciben financiación de los gobiernos. Además, ha preparado cursos de capacitación para situaciones de emergencia relacionadas con refugiados con el apoyo del ACNUR, adaptados específicamente a los nuevos Estados independientes de la ex URSS. Por consiguiente, dado el carácter independiente y el método de trabajo tan económico de la Oficina, ésta puede ser un asociado útil para los gobiernos, así como para los departamentos y programas interesados de las Naciones Unidas.

60. La delegación de Jordania considera que se debe asegurar la continuidad en la actividad y el interés de la Asamblea General respecto de la promoción de un nuevo orden humanitario internacional. La delegación presentará una vez más este año un proyecto de resolución sobre este tema, que no tiene consecuencias para el presupuesto por programas y que se basa en la resolución aprobada por la Asamblea General el año anterior. Confía en que la Comisión apruebe el proyecto de resolución sin proceder a votación y espera que en el quincuagésimo primer período de sesiones, cuando vuelva a examinarse el tema, la comunidad internacional cuente con un marco viable y realista que permita mitigar con más eficacia el sufrimiento humano, los efectos de los desastres causados por el hombre y, sobre todo, prevenir o frenar las situaciones de emergencia de carácter humanitario en la medida de lo posible.

61. El Sr. BOUCHMARINOV (Federación de Rusia) señala que en el último período de sesiones de la Asamblea General la Federación de Rusia presentó un proyecto de resolución sobre la convocación de una conferencia de las Naciones Unidas para el examen y el estudio amplios de los problemas de los refugiados, los repatriados, las personas desplazadas y los migrantes. El informe que ha presentado el Secretario General en relación con dicha resolución (A/49/533) pone de manifiesto que numerosos Estados reconocen el carácter mundial de la crisis de los refugiados y desean hallar una solución amplia a este problema. Al mismo tiempo, muchos Estados han expresado su preocupación por la complejidad

que reviste la celebración de una conferencia de este tipo y se han mostrado partidarios de que se lleve a cabo una importante labor preparatoria. La Federación de Rusia está de acuerdo con ello y estima que el año que viene convendría volver a examinar la cuestión de convocar dicha conferencia. Por otra parte, la Federación de Rusia confía en que uno de los primeros actos en este sentido sea una conferencia internacional para abordar el problema de las personas que se han visto obligadas a desplazarse en el territorio de la ex Unión Soviética, y agradece al ACNUR el interés y la atención que está dedicando a esta cuestión. Dada la importante función que desempeña el ACNUR en la organización de actividades de este tipo y el interés de los países de la región, los países vecinos y los gobiernos y las organizaciones internacionales por la celebración de esa conferencia, cabe esperar que se pueda poner en marcha un programa de acción eficaz.

62. El problema de las migraciones de población tiene tal envergadura que puede llegar a crear situaciones de amenaza para la seguridad de regiones enteras, lo que lleva a veces a los Estados a intentar protegerse de ellas estableciendo medidas legislativas o poniendo obstáculos a la entrada de esas poblaciones. No obstante, no parece racional poner en entredicho la institución misma del asilo, teniendo en cuenta, además, que tiene carácter temporal. Por ese motivo, sería mucho más razonable intentar encontrar una estrategia de acción preventiva, en la que deberían tenerse en cuenta los planteamientos regionales así como los enfoques mundiales. Asimismo, las actividades del ACNUR deberían coordinarse con las del Alto Comisionado para los Derechos Humanos y el Centro de Derechos Humanos. De no actuar así, cabe preguntarse si se puede llegar a una solución duradera, que consiste fundamentalmente en la repatriación voluntaria.

63. El alcance de las actividades del ACNUR es la mejor ilustración del precio que tiene que pagar la comunidad internacional por las consecuencias de las crisis humanitarias, las violaciones masivas y flagrantes de los derechos humanos, las "depuraciones étnicas", el nacionalismo agresivo, la intolerancia de toda índole y las persecuciones políticas y religiosas. En la Declaración y Programa de Acción de Viena se contemplan muchas de las causas que provocan las crisis humanitarias y se habla de la justa distribución de la carga y la responsabilidad entre las naciones. La Federación de Rusia considera que sólo adoptando esa actitud se podrán garantizar los derechos humanos de las personas que huyen de la violencia y las persecuciones y restaurar la estabilidad y la paz en los focos de tensión y conflicto.

64. El Sr. SAHRAOUI (Argelia) señala que la cuestión de los refugiados y las personas desplazadas debe abordarse bajo la perspectiva doble de la prevención y la búsqueda de soluciones duraderas. Las acciones humanitarias de emergencia del ACNUR, de las organizaciones no gubernamentales y de la comunidad internacional, a pesar de ser indispensables, siguen siendo una solución limitada e insuficiente. Es preciso centrarse en las causas profundas que originan los movimientos de refugiados, mediante el arreglo político de los problemas de violaciones de los derechos humanos y logrando el desarrollo multidimensional y duradero de las regiones afectadas.

65. Argelia es consciente de que África sigue siendo el continente más afectado por el problema de los refugiados y las personas desplazadas. En ese contexto, apoya el llamamiento del ACNUR de que se preste más asistencia al continente y se establezca una acción concertada entre los organismos de las Naciones Unidas,

las instituciones financieras internacionales y la comunidad internacional en favor de la región.

66. Argelia ha dado muestras de su hospitalidad tradicional al acoger a refugiados saharauis y cooperar con la Organización de la Unidad Africana en la aplicación del plan de arreglo de las Naciones Unidas sobre la cuestión del Sáhara Occidental que incluye la repatriación de los refugiados. Dicha ayuda se combina con la asistencia del ACNUR y la asistencia internacional aportada bilateralmente por organismos públicos y privados de varios países. Argelia también ha prestado asistencia humanitaria a personas desplazadas de Malí y ha iniciado la aplicación del plan de acción para el retorno y la reinserción de dichas personas, concertado en 1993 entre el Gobierno de Malí, el ACNUR y el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA). Por lo que respecta a las personas desplazadas del Níger, las consultas celebradas entre el Gobierno del Níger, de Argelia, el ACNUR y el FIDA han concluido en la aprobación de un protocolo de acuerdo relativo a un plan de acción sobre personas desplazadas. Un acuerdo global entre todas las partes interesadas celebrado el mes pasado permitirá lograr una solución de los aspectos prácticos pendientes para que la repatriación de los refugiados a su país de origen se desarrolle en las mejores condiciones.

67. El Sr. ALI (Irak) toma nota con interés del informe de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Refugiados (A/49/12) y, en particular, de la mención de la presencia de refugiados iraquíes en países vecinos. El orador señala que los motivos principales que han obligado a ciudadanos iraquíes a solicitar la condición de refugiados en dichos países residen en las dificultades que experimenta el Irak en la actualidad. La corriente migratoria se ha producido en dos fases: en primer lugar, en 1991, tras los bombardeos arbitrarios de las fuerzas aliadas que destruyeron ciudades y refugios civiles del Irak; en segundo lugar, tras la imposición del embargo económico que dura ya varios años y que ha producido la escasez total de alimentos, medicinas y productos básicos y ha obligado a los iraquíes, cuyas circunstancias se lo permiten, a refugiarse en países vecinos con la esperanza de regresar cuando mejoren las condiciones de vida.

68. El orador apoya la declaración de la Alta Comisionada en la que señala que la mejor solución del problema de los refugiados es la prevención de las causas que obligan a huir a las personas y considera que el levantamiento del embargo permitirá el regreso voluntario de dichos refugiados. A pesar de las difíciles condiciones económicas mencionadas, el Irak acoge a un gran número de refugiados de países vecinos entre los que hay 45.690 refugiados iraníes que constituyen una carga económica adicional. Llegará el momento en que esos refugiados podrán regresar voluntariamente a su país bajo la supervisión del ACNUR y otros organismos de las Naciones Unidas.

Se suspende la sesión a las 18.05 horas.